



Policia	112 (117)
Zjarrfikësja.....	112 (118)
Emergjencia mjekësore, ambulanca	112 (144)
Helmimet	145
Rega (helikopteri shpëtues)	1414
Mjeku i emergjencës Gossau/Arnegg	0900 144 144
Për emergjencat Spitali pediatrik St. Gallen ...	0900 144 100
Farmacia „Rathaus-Apotheke“ St. Gallen.....	071 223 31 33
Dora e zgjatur / konsultimi telefonik	143
Ndihma telefonike për fëmijë dhe adoleshentë	147
Ndihma në çast pas dhunës seksuale	071 494 94 94
Shërbimi në ndihmë të viktimave	071 227 11 00

Gjendja: shkurt 2022



Kanton St.Gallen
Gleichstellungs- und
Integrationsförderung



Graphic: Atelier Ritz / Fotografiner a.s.klem@fotosalem.ch



Mirë se erdhët në Gossau

www.stadtgossau.ch

Ju mirëpresim
përzemërsisht
në qytetin tonë

Shqip



ADMINISTRATA KOMUNALE

→ www.stadtgossau.ch

Komuna Gossau

Bahnhofstrasse 25, 9201 Gossau, **071 388 41 11**

Zyra e regjistrimit të banorëve 071 388 43 20

Regjistrimi dhe çregjistrimi brenda 14 ditësh (nevojitet dokumenti i vlefshëm i udhëtimit), leje qëndrimi, bashkim familjar, sigurim i obliguar shëndetësor etj.

Zyra e gjendjes civile 071 388 42 25

Regjistrime për lindje, lidhje martese ose rast vdekjeje; certifikata lindjeje, martese dhe vdekjeje

Filiali i AHV-së 071 388 42 22

Informatat për sigurimin e moshës së tretë dhe të personave të lënë pas (AHV), për sigurimin e invaliditetit (IV), për pagesa shtesë, për ulje primesh, për pagesa shtesë për fëmijët

Zyra profesionale e integritetit të qytetit Gossau

Orar për konsulte falas (pa pajtim paraprak): çdo të hënë në orën 16:30 - 18:00

Komuna, zyra 117, Bahnhofstrasse 25, 9201 Gossau **071 388 42 33**

Hegja e mbeturinave

www.zab.ch

Në kalendarin e heqjes së mbeturinave dhe online gjeni informata për: oraret e marrjes, vendndodhjet e kontejnerëve nëntokësorë, pikat e mbledhjes për riciklim. Thasë të posaçme për plehtrat shtëpiake merrni p.sh. në Coop dhe Migros.

SHËRBIME TË JASHTME

Autoriteti i komunikacionit rrugor i Kantonit St. Gallen

www.stva.sg.ch

Ndërrimi i patentave të huaja të drejtimit (brenda 12 muajsh), provime drejtuesish dhe mjeteve motorike Frongartenstrasse 5, 9000 St. Gallen, **058 229 22 22**

Zyra për informim ligjor

Konsultime ligjore falas (lidhja e avokatëve St. Gallen), çdo të enjte në orën 16:30 - 19:00

Zendra administrative e Kantonit, Oberer Graben 32, dhoma 049, 9000 St. Gallen, **071 227 10 21**

Zyra e pajtimit për marrëdhënie qiraje

Konsultime falas për qiramarrës dhe qiradhënës Autoriteti i çështjeve të banimit, Komuna St. Gallen **071 224 56 28**

Shërbimi i përkthimeve

Përkthime (edhe për qëllime zyrtare)

HDS (godina e gjuhëve)

Hodlerstrasse 2, 9008 St. Gallen, **071 245 21 28**

SHKOLLA

→ www.schulegossau.ch

Drejtoria e arsimit

Regjistrime për kopshtin e fëmijëve dhe për shkollën, plani i pushimeve shkollore etj.

Merkurstrasse 12, 9200 Gossau, **071 388 41 30**

PUNA DHE ARSIMI

→ www.afa.sg.ch

RAV Qendra regjionale për sigurimin e vendeve të punës

Sqarime për pagesa papunësie dhe Arka e papunësisë, përkrahje për kërkimin e vendit të punës, konsultim, oferta për kurse dhe arsimim

Geltenwilenstr. 16/18, 9001 St. Gallen, **058 229 25 35**

Konsultime për imigrante dhe imigrantë me kualifikim të lartë

www.heks.ch/was-wir-tun/heks-mosaiq-ostschweiz

HEKS MosaiQ Ostschweiz

Tellstr. 4, 9000 St. Gallen, **071 410 08 10**

Konsultime për profesione, studime dhe karrierën

www.berufsberatung.sg.ch

Konsultime personale për adoleshentë dhe të rritur Teufener Strasse 1/3, 9001 St. Gallen, **058 229 72 11**

Legalizimi i diplomave të huaja

www.sbfj.admin.ch

Bursa online për vende të formimit profesional

www.lehrstellenboerse.ch

Konsultime ligjore për të drejtën e punës

Të martën në orën 15:00 - 17:00, pajtim paraprak me telefon

Lidhja e sindikatës St. Gallen, sekretariati

Zwinglistrasse 3, 9001 St. Gallen, **071 223 61 30**

KURSET E GJERMANISHTES DHE INTEGRIMI

→ www.hallo.sg.ch/ www.arge.ch

Arge Bilang kurse gjermanishteje & diturie shteti

Pjesërisht me kujdestari fëmijësh

Rorschacher Strasse 1, 9000 St. Gallen, **071 228 33 99**

Aida - shkolla për gra, që flasin vetëm gjuhë të huaja

aidasg.ch

Me kujdestari fëmijësh

Merkurstrasse 2, 9000 St. Gallen, **071 223 30 58**

Arge Info

Zyra e informimit për të huaja dhe të huaj (falas për persona, që banojnë në Gossau)

Rorschacher Strasse 1, 9000 St. Gallen, **071 228 33 99**

Zyra profesionale e integritetit e regjionit St. Gallen

Informim dhe konsultim

Rorschacher Strasse 1, 9000 St. Gallen, **071 228 33 91**

FAMILJA — FËMIJËT — ADOLESHENTËT

Konsultimi i nënave dhe i baballarëve

Përkujdesja për foshnja dhe edukimi

Badweg 1, 9200 Gossau, **071 393 38 25**

Kopshti i fëmijëve Gossau

Kirchstrasse 11, 9200 Gossau, **071 385 50 70**

Kujdestaria plotësuese për fëmijë

Shoqata e familjeve ditore Gossau, **071 383 30 01**

Globi Kinderkrippe

www.globikinderkrippen.ch

Grupi i lojërave Bärehusli

Përfshirë pikë takimi për prindërit, konsultim nënash dhe baballarësh

www.spielgruppe-gossau.ch

Grupi i lojërave Buechi (grup lojërash në pyll)

www.hof-muelt.ch/spielgruppe-buechi

Grupi i lojërave Andwil-Arnegg

www.fg-fanegg.ch/spielgruppe

Fizkultura nënë/fëmijë dhe baba/fëmijë

Andrea Ledergerber, **071 383 26 42**

Biblioteka e qytetit

Säntisstrasse 4a, 9200 Gossau, **071 385 82 16**

Ludoteka

Huazimi i lojërave dhe i lodrave për fëmijë

Säntisstrasse 4a, 9200 Gossau, **071 383 32 75**

Punë sociale për adoleshentë Gossau

Puna e takimit për adoleshentë Kubus, projekte për adoleshentë, informim dhe këshillim

Mooswiessstrasse 30, 9200 Gossau, **071 388 49 95**

OFERTA SPORTIVE DHE ARGËTIMI

→ www.stadtgossau.ch/de/tourismus

ÇËSHTJE SOCIALE — KONSULTIM

Qendra e konsultimit social e regjionit Gossau

www.srg.sg.ch

Gutenbergstrasse 8, 9201 Gossau, **071 388 14 88**

Zyra e konsultimit për familjet

Fröngartenstrasse 16, 9000 St. Gallen, **071 228 09 80**

Enti për mbrojtjen e fëmijëve dhe të rriturve KESB

Merkurstrasse 14, 9201 Gossau, **071 388 39 39**

Ndihma sociale dhe ekonomike

Bahnhofstrasse 25, 9201 Gossau, **071 388 43 30**

Strehimorja e grave St. Gallen

www.frauenhaus-stgallen.ch

Ndihmë për gra të prekura nga dhuna dhe për fëmijët e tyre

071 250 03 45

Pro Senectute

www.sg.pro-senectute.ch

Konsultim dhe shërbime për moshën e tretë Hirschenstrasse 27, 9200 Gossau, **071 388 20 50**

Pro Infirmis

www.proinfirmis.ch

Zyra e konsultimit për persona me aftësi të kufizuara Poststrasse 23, 9000 St. Gallen, **058 775 19 60**

Qendra e grave St. Gallen

www.fzsg.ch

Konsultime për buxhetin dhe borxhet, planifikim familjar etj.

Bleichestrasse 11, 9000 St. Gallen, **071 222 22 33**

Fondacioni për ndihmën e viktimave

www.ohsg.ch

Zyra e konsultimit për gra, burra, fëmijë dhe adoleshentë, që janë të prekur nga dhuna Teufener Strasse 11, 9001 St. Gallen, **071 227 11 00**

Zyra e konsultimit për çështje droge

Gutenbergstrasse 8, 9201 Gossau, **071 388 14 88**

Friedegg-Treff

Takim dhe përkrahje

Friedeggstrasse 7, 9200 Gossau, **071 380 00 69**

SHËNDETI — MJEKU — SPITALI

Sigurimi shëndetësor: Obligohet regjistrimi!

Informatat i merrni pranë Komunës, ose drejtpërsëdrejti pranë zyrave të sigurimeve shëndetësore ose në www.priminfo.ch

Ku të gjej mjek → tel.search.ch: „Ärzte“ / Gossau

Ku të gjej dentist → tel.search.ch: „Zahnarzt“ / Gossau

Spitali Kantonal St. Gallen www.kssg.ch

Rorschacher Strasse 95, 9007 St. Gallen, **071 494 11 11**

Spitali pediatrik www.kispisg.ch

Claudiusstrasse 6, 9006 St. Gallen, **071 243 71 11**

Spitex Gossau

www.spitexgossau.ch

Përkujdesja në shtëpi

Rosenweg 6, 9200 Gossau, **071 383 23 63**

FEJA

Famullia e Kishës Ungjillore Gossau-Andwil

www.evangelgossau.ch

Hochstrasse 4a, 9200 Gossau, **071 577 09 40**

Famullia e Kishës Katolike Gossau

www.kathgossau.ch

Herisauerstrasse 5, 9200 Gossau, **071 388 18 48**

Bashkësia Islame

Herisauerstrasse 52, 9000 St. Gallen, **071 310 01 13**